

Tiedotusosasto

LEHDISTÖTIEDOTE nro 96/03

6.11.2003

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio asiassa C-101/01

Lindqvist

**YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN MÄÄRITTELEE ENSIMMÄISTÄ KERTAA
HENKILÖTIETOJEN SUOJELUSTA ANNETUN DIREKTIIVIN
SOVELTAMISALAA JA NIIDEN VAPAATA LIKKUVUUTTA INTERNETISSÄ**

Yhteisön oikeudessa tarkoitetuksi automatisoiduksi henkilötietojen käsittelyksi katsotaan se, että Internet-sivulla viitataan henkilöihin ja yksilöidään heidät joko nimeltä tai muulla tavoin

Lindqvist on osallistunut rippikoulun ohjaajien koulutukseen Alsedan seurakunnassa (Ruotsi). Vuoden 1998 loppupuolella hän oli perustanut kotonaan, henkilökohtaisella tietokoneellaan Internet-sivuja, joiden avulla rippikouluun valmistautuvat seurakuntalaiset saivat helposti tarvitsemiaan tietoja. Sivuilla oli tietoja Lindqvististä ja hänen 18 työtoveristaan seurakunnassa, heidän etunimensä ja joissakin tapauksissa henkilön koko nimi. Lindqvist oli lisäksi sivulla kuvaillut työtovereidensa työtehtäviä ja heidän vapaa-ajan harrastuksiaan leikkisin sanakääntein. Useissa tapauksissa oli mainittu myös henkilöiden perheasema, puhelinnumero ja muita tietoja. Lisäksi Lindqvist oli maininnut siitä, että eräs hänen työtovereistaan oli loukannut jalkansa ja oli tämän vuoksi osa-aikaisesti sairaslomalla.

Lindqvist oli velvoitettu suorittamaan 4000 Ruotsin kruunun suuruinen (n. 450 euroa) sakko, koska hän oli käyttänyt henkilötietoja automaattisessa tietojenkäsittelyssä ilmoittamatta tästä etukäteen Ruotsin Datainspektionille (sähköisesti välitettyjen tietojen tietosuojaa valvova viranomainen), koska hän oli välittänyt luvottomasti tietoja kolmansiin maihin ja koska hän oli käsitellyt arkaluontoisia henkilötietoja (henkilön loukkaantuminen ja osa-aikainen sairasloma).

Lindqvist valitti tästä päätöksestä Göta hovrättiin, joka kysyi yhteisöjen tuomioistuimelta, oliko lainvastaisia tekoja, joihin Lindqvistin oli väitetty syyllistyneen, pidettävä yksilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta annetun

direktiivin¹, jolla pyritään saattamaan samalle tasolle luonnollisten henkilöiden oikeuksien ja vapauksien suoja tällä alalla, säännösten vastaisina.

Yhteisöjen tuomioistuin katsoo, että sitä, että **Internet-sivulla viitataan henkilöihin ja yksilöidään heidät joko nimeltä tai muulla tavoin** (ilmoittamalla puhelinnumero tai heidän työtehtäviään tai vapaa-aikaansa koskevia tietoja) **on pidettävä kokonaan tai osittain automatisoituna henkilötietojen käsittelynä. Jos Internet-sivulla on henkilön terveydentilaan liittyvä mainita, kyseessä on tässä vuonna 1995 annetussa direktiivissä tarkoitettu henkilön terveyteen liittyvän henkilötiedon käsittely.**

Asiassa kyseessä oleva henkilötietojen käsittely ei ole sellaista yleiseen turvallisuuteen eikä yksinomaan henkilön yksityis- tai perhe-elämään liittyvää toimintaa, joka jää direktiivin soveltamisalan ulkopuolelle.

Yhteisöjen tuomioistuin toteaa, että direktiivissä säädetään myös erityisistä säännöistä, joiden tavoitteena on se, että jäsenvaltiot pystyvät valvomaan henkilötietojen siirtämistä kolmansiin maihin. Internetin kehitysaste direktiivin antamishetkellä ja Internetin käyttöön sovellettavien sääntöjen puuttuminen huomioon ottaen yhteisöjen tuomioistuin toteaa, että **yhteisöjen lainsäätäjän ei voida olettaa aikoneen sisällyttää käsitteeseen "henkilötietojen siirto kolmansiin maihin" tilannetta, jossa tiedot laitetaan Internet-sivulle, vaikka tiedot saatetaankin tällä tavoin kolmansissa maissa olevien henkilöiden saataville.**

Direktiivin säännöksissä ei sellaisenaan ole sananvapauden tai muiden perusoikeuksien vastaisia kieltoja. **Kansallisten viranomaisten ja tuomioistuinten tehtävänä on taata kyseessä olevien oikeuksien ja intressien, erityisesti perusoikeuksien, välinen asianmukainen tasapaino.**

Tämä on tiedotusvälineiden käyttöön tarkoitettu epävirallinen asiakirja, joka ei sido yhteisöjen tuomioistuinta (yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuinta).

Tämä lehdistötiedote on saatavissa seuraavilla kielillä: kaikki

Tuomion koko teksti on Internetissä (www.curia.int).

Se on luettavissa kello 12:sta (CET) lähtien tuomion julistamispäivänä.

*Lisätietoja: Gitte Stadler
puh. +352 4303 3127, fax +352 4303 3656*

¹ Yksilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 24 päivänä lokakuuta 1995 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 95/46/EY (EYVL L 281, s. 31).